



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2005/12
22 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать третья сессия

Монреаль, 28 ноября - 6 декабря 2005 года

Пункт 10 b) предварительной повестки дня

Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

**ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ
ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ**

Записка секретариата

Резюме

Седьмое совещание Группы экспертов по наименее развитым странам состоялось в Бонне, Германия, 4-7 апреля 2005 года. В ходе совещания члены Группы рассмотрели достигнутый в межсессионный период прогресс в осуществлении программы работы на двухлетний период 2004-2005 годов, пересмотрели рабочие документы и другие публикации и установили задачи на последующий межсессионный период.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
A. Мандат	1	3
B. Сфера охвата записки	2	3
II. ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ.....	3 - 7	3
III. ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН ОТЗЫВЫ О ПРОЦЕССЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ АДАПТАЦИИ.....	8 - 10	5
IV. ЗАВЕРШЕННАЯ И ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ РАБОТЫ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ.....	11 - 21	6
A. Поощрение синергизма между многосторонними природоохранными соглашениями и регионального синергизма	11 - 13	6
B. Укрепление потенциала.....	14 - 15	7
C. Сотрудничество между группами экспертов.....	16 - 17	8
D. Стратегия осуществления национальных программ действий в области адаптации	18 - 20	9
E. Документирование существующих типовых стратегий	21	9
V. НОВЫЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	22 - 24	10
A. Дополнительные рекомендации по потребностям в области укрепления потенциала для разработки и осуществления национальных программ действий в области адаптации	22	10
B. Осуществление решения 4/CP.10	23 - 24	10

I. Введение

A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) в своем решении 7/СР.9 продлила мандат Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) в соответствии с кругом ведения, принятым на основании решения 29/СР.7, который предусматривает, что ГЭН проводит совещания два раза в год. Программа работы на второй срок полномочий ГЭН (2004-2005 годы) была разработана на пятом совещании Группы и была одобрена Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) на его двадцатой сессии.

B. Сфера охвата записки

2. Седьмое совещание Группы состоялось в Бонне, Германия, 4-7 апреля 2005 года. Совещание включало в себя ряд закрытых заседаний, после которых было проведено открытое заседание с участием представителей Глобального экологического фонда (ГЭФ) и двух осуществляющих агентств. В настоящей записке содержится краткая информация о ходе работы и итогах седьмого совещания ГЭН, а также принятых последующих мерах.

II. Оперативные вопросы

3. В соответствии с пунктом 5 круга ведения ГЭН должна ежегодно избирать Председателя, заместителя Председателя и двух докладчиков из числа своих членов, являющихся наименее развитыми странами (НРС). Ввиду языкового барьера, с которым сталкиваются в процессе разработки национальных программ действий в области адаптации (НПДА) португалоязычные африканские НРС, ГЭН постановила учредить новую должность докладчика для португалоязычных стран. На седьмом совещании ГЭН были избраны со сроком полномочий на один год следующие лица:

- a) г-н Поль Дезанкер: Председатель
- b) г-жа Мадлен Диуф: заместитель Председателя и докладчик для франкоязычных стран
- c) г-н Пурушотам Кунвар: докладчик для англоязычных стран
- d) г-н Альмейда Ситое: докладчик для португалоязычных стран.

4. Группа обсудила процедуру выбора мест для проведения совещаний ГЭН. Как показывает опыт, проведение совещаний в некоторых НРС сопряжено с трудностями, обусловленными значительными путевыми расходами и проблемами с получением виз. Поэтому Группа приняла решение разработать критерии выбора мест для проведения совещаний. Эти критерии учитывают: степень доступности места проведения совещания (наличие транспортных узлов и длительность проезда), региональный баланс, проблемы с получением виз, в том числе транзитных виз, уровень ключевых должностных лиц, которые будут открывать/закрывать совещания, необходимость избежания повторов, а также уникальные особенности принимающей страны. Группа также постановила, что несмотря на предпочтительность проведения совещаний ГЭН в НРС, они вовсе не обязательно должны проводиться в стране, являющейся НРС, если будет более целесообразно и эффективно проводить их в других странах.

5. Группа провела обзор деятельности и достигнутых ГЭН результатов в межсессионный период. В соответствии с выводами, сделанными на пятом совещании Группы, ГЭН и секретариатом были подготовлены следующие рабочие документы для рассмотрения на данном совещании:

- a) технический документ: Синергизм между многосторонними природоохранными соглашениями в контексте НПДА (см. раздел IV.A);
- b) технический документ: Региональный синергизм в контексте процесса НПДА (см. раздел IV.A);
- c) рабочий документ 1: Рекомендации в отношении поддержки ГЭН португалоязычных стран (см. раздел IV.B);
- d) рабочий документ 2: Сотрудничество между группами экспертов в рамках РККООН (см. раздел IV.C);
- e) рабочий документ 3: Новая информация по результатам обсуждения связанных с НРС вопросов на КС 10;
- f) рабочий документ 4: Список экспертов (см. раздел IV.B);
- g) рабочий документ 5: Результаты рассылки нового вопросника о состоянии процесса подготовки НПДА (см. раздел III);
- h) рабочий документ 6: Стратегия осуществления НПДА (см. раздел IV.D).

6. Группе была представлена информация о принятых на десятой сессии КС решениях, касающихся НРС и ГЭН, а также усилиях, направленных на координацию деятельности различных групп экспертов, участвующих в межправительственном процессе осуществления РКИКООН, а именно Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (ГЭС), Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) и ГЭН.

7. В этой связи ГЭС через секретариат предложила членам ГЭН представить отзывы в отношении учебных материалов, разработанных для учебного семинара-практикума ГЭС по вопросам оценки уязвимости и адаптации для африканского региона, который был проведен в апреле 2005 года в Мапуту, Мозамбик. ГЭПТ через секретариат предложила ГЭН принять участие в работе семинара по разработке и передаче экологически безопасных технологий для адаптации к изменению климата, который состоится в июне 2005 года в Тобаго, Тринидад и Тобаго, а также представить секретариату фамилии экспертов, которые могли бы выступить на этом семинаре. Впоследствии представители ГЭН участвовали в работе обоих мероприятий.

III. Полученные от наименее развитых стран отзывы о процессе осуществления национальных программ действий в области адаптации

8. В связи с проведением двадцати первых сессий вспомогательных органов и десятой сессии КС координатор по НРС при поддержке секретариата распространил среди делегатов и НРС, участвующих в работе сессии, вопросник о состоянии процесса подготовки НПДА в их странах. Цель этого вопросника состояла в том, чтобы проконтролировать процесс разработки НПДА Сторонами, являющимися НРС, а также провести обзор их проблем, потребностей и опыта в деле разработки их НПДА. Цель вопросника также состояла в обновлении результатов первого обследования, проведенного шесть месяцев назад на двадцатых сессиях вспомогательных органов, а также предоставлении отзывов всем субъектам, принимающим участие в поддержке процессе НПДА.

9. Вопросник был заполнен представителями 36 НРС. Ответы свидетельствовали о позитивных результатах, достигнутых на сегодняшний день всеми участниками процесса НПДА. Хотя 11 Сторон, являющихся НРС, пока еще не сформировали междисциплинарные группы по подготовке НПДА, 14 НРС находятся на более продвинутых этапах процесса разработки НПДА. Средства, выделенные ГЭФ и его осуществляющими агентствами, позволили Сторонам, являющимся НРС, приступить к этапу подготовки НПДА, что внесло существенный вклад в достижение прогресса.

10. Вместе с тем в ходе разработки НПДА все еще существует ряд проблем. По-прежнему длительное время занимает процесс одобрения предложения по НПДА. Об этом свидетельствует тот факт, что в период с июня 2004 года в целом 17 НРС пришлось пересмотреть планируемые сроки завершения НПДА. Из них лишь три НРС, как ожидается, закончат разработку своих НПДА ранее запланированных сроков, а 14 пришлось отсрочить дату завершения. К числу препятствий также относятся задержки с выделением средств, административные процедуры осуществляющих агентств и нехватка персонала, времени и возможностей у национальных групп для эффективной реализации всех этапов процесса НПДА.

IV. Завершенная и осуществляемая деятельность по программе работы Группы экспертов по наименее развитым странам

A. Поощрение синергизма между многосторонними природоохранными соглашениями и регионального синергизма

11. В соответствии с пунктом 9 d) своего круга ведения ГЭН уполномочена поощрять синергизм между многосторонними природоохранными соглашениями. Во исполнение решения, принятого Группой на ее шестом совещании, была завершена подготовка рабочего документа о поощрении синергизма в рамках программы работы ГЭН.

12. На основе содержащейся в этом документе рекомендации в отношении расширения сотрудничества, в том числе с группами экспертов вне системы РККОООН, в частности со Специальной технической группой экспертов по биоразнообразию и изменению климата (с акцентом на адаптацию) в рамках Конвенции по биологическому разнообразию, и с Группой экспертов в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Группа рассмотрела ряд таких возможных вариантов, как регулярный обмен планами работы и информацией через связанные между собой вебсайты, путем проведения совместных совещаний, а также даже с помощью совместного осуществления схожих мероприятий. Кроме того, Группа приняла решение изучить возможности участия ее членов в рабочих совещаниях по проблемам синергизма и в целях установления контактов, к примеру, в рамках инициативы Университета Организации Объединенных Наций по налаживанию взаимных связей, которые могли бы стать источником ценной информации для работы ГЭН и процесса НПДА в целом. Группа постановила распространить этот документ в качестве технического документа (FCCC/TP/2005/3) для справочного использования НРС другими Сторонами и учреждениями, которые, возможно, изъявляют желание поддержать усилия ГЭН в этой области.

13. В соответствии с пунктом 9 d) своего круга ведения ГЭН также уполномочена поощрять региональный синергизм. Во исполнение решения, принятого Группой на ее шестом совещании, был подготовлен пересмотренный документ о региональном синергизме в контексте процесса подготовки и осуществления НПДА. Группа постановила вновь вернуться к вопросу поощрения регионального синергизма в ходе этапа осуществления НПДА после завершения подготовки достаточного количества НПДА. Что касается изучения синергизма с существующими региональными системами, то Группа будет продолжать такое сотрудничество в рамках своих новых видов деятельности в области укрепления потенциала (см. раздел IV B). Группа постановила распространить данный документ в качестве технического документа (FCCC/TP/2005/4) для справочного использования НРС, другими Сторонами и учреждениями.

В. Укрепление потенциала

14. В соответствии с пунктами 1 и 9 с) круга ведения ГЭН Группа уполномочена осуществлять консультирование в отношении потребностей НРС, касающихся укрепления потенциала для подготовки НПДА, и выносить в этой связи рекомендации. На шестом совещании Группа постановила обсудить проблемы, с которыми сталкиваются португалоязычные африканские страны в процессе подготовки своих НПДА. В последующий период был подготовлен документ о путях оказания поддержки португалоязычным НРС. Кроме того, к ГЭН обратился Всемирный банк (который как осуществляющее агентство ГЭФ оказывает поддержку процессу подготовки и реализации НПДА в Сан-Томе и Принсипи) с просьбой оказать помощь в подборе инструктора и дополнительных португалоязычных экспертов для оказания содействия в развертывании и последующем сопровождении процесса НПДА в Сан-Томе и Принсипи. Группа откликнулась на этот запрос, а также просила секретариат обеспечить перевод аннотаций ГЭН к руководящим принципам подготовки НПДА на португальский язык и постановила рассмотреть в качестве следующего шага возможность проведения рабочего совещания по вопросам НПДА для португалоязычных стран.

15. Группа на своем пятом совещании постановила подготовить список местных/ региональных экспертов по вопросам ранжирования и определения приоритетности проектов в русле усилий ГЭН в области укрепления потенциала, для распространения среди НРС в поддержку их НПДА; был подготовлен первоначальный вариант списка. Группа поручила секретариату связаться с рекомендованными экспертами для выяснения их согласия быть включенными в такой список экспертов и обращения к ним с просьбой предоставить биографические данные и более подробно осветить свою тематическую и региональную специализацию в части подготовки и осуществления НПДА. После сбора этой информации секретариату поручено распространить данный список с внесенными поправками среди НРС.

С. Сотрудничество между группами экспертов

16. На ВОКНТА 21 Председатель ВОКНТА предложил председателям трех групп экспертов РКИКООН сообщить ему на ВОКНТА 22 о достигнутом прогрессе в деле расширения сотрудничества. В этой связи был подготовлен документ с описанием возможных областей для будущего сотрудничества, в том числе по вопросам, относящимся к укреплению потенциала, техническим консультациям, налаживанию синергизма и адаптации.

17. На основе этого документа в ответ на просьбу ВОКНТА Группа подготовила следующие рекомендации:

- a) сотрудничество с ГЭС: представить материалы (документы, устные сообщения, публикации ГЭН, разделы по уязвимости первых завершенных НПДА) на совещании ГЭС, которое состоится в апреле 2005 года в Мапуто;
- b) организовать параллельное совещание с ГЭС в соответствии с кругом ведения ГЭН и наладить связь по вопросам адаптации. Это может включать в себя проведение совместных совещаний и/или рабочих совещаний, а также участие отдельных членов ГЭН в рабочих совещаниях ГЭС;
- c) поощрение интеграции НПДА (итоги/результаты) во вторые национальные сообщения, к примеру, путем поощрения включения членов групп по подготовке НПДА в состав групп, занимающихся подготовкой вторых национальных сообщений;
- d) сотрудничество с ГЭПТ: активизировать сотрудничество по технологиям адаптации, например, путем установления формальных связей между ГЭПТ и ГЭН (по аналогии со связями с ГЭС) при пересмотре мандата ГЭН;
- e) установить на вебсайте ГЭН ссылки на вебсайты ГЭС и ГЭПТ по вопросам, касающимся адаптации, в целях активизации обмена информацией;
- f) определить мероприятия и виды деятельности, подходящие для будущего сотрудничества, при проведении обзора программ работы групп экспертов. Такая деятельность может включать в себя сотрудничество по совместной подготовке технических документов по технологиям адаптации и участие в подготовке справочника или руководства по оценке и разработке предложений по проектам для финансирования.

D. Стратегия осуществления национальных программ действий в области адаптации

18. С учетом своего круга ведения на своем пятом совещании ГЭН приняла решение о подготовке общего документа, в котором будут изложены элементы, относящиеся к стратегии осуществления НПДА. Этот документ был представлен и рассмотрен на шестом совещании Группы. На седьмом совещании был обсужден пересмотренный вариант этого документа, который охватывает аспекты, касающиеся обеспечения финансирования, институциональных механизмов, дальнейшей работы по определению приоритетности, мониторинга и количественной оценки воздействия предложенных видов деятельности и интеграции в основные направления деятельности. Группа постановила, что этот документ будет представлен в ходе неофициальных консультаций с Фондом для НРС до начала работы ВОО 22 и что итоги этих консультаций и ВОО 22 будут использованы для завершения подготовки этого документа в качестве технического документа (FCCC/TP/2005/5). Председатель ГЭН изложил подход ГЭН к вопросам осуществления НПДА на неофициальных предсессионных консультациях с Фондом для НРС, которые проходили в Бонне, Германия, 13 и 14 мая 2005 года. Эти консультации были оценены многими участниками как шаг вперед в направлении выработки общей позиции в отношении дальнейших руководящих указаний для ГЭФ по реализации идеи Фонда для НРС на практике.

19. ГЭН по запросу Сторон, являющихся НРС, инициировала проведение обзора проектов документов по НПДА. На сегодняшний день ГЭН получила запросы о проведении обзора проектов НПДА Самоа, Камбоджи и Малави в целях предоставления замечаний и предложений по их дальнейшему совершенствованию.

20. В целях углубления синергизма между процессом НПДА и усилиями, направленными на снижение риска стихийных бедствий, Председатель ГЭН принял участие в видеоконференции Межучрежденческой рабочей группы по снижению риска стихийных бедствий, которая проходила в ходе ВОО 22. Рабочая группа приняла решение разработать в сотрудничестве с ГЭН документ, в котором будут проанализированы пути поощрения синергизма на этапе осуществления НПДА на уровне общин на примере конкретной страны.

E. Документирование существующих типовых стратегий

21. На своем шестом совещании ГЭН постановила начать работу по созданию базы данных о местных типовых стратегиях, отметив важность распространения информации об опыте в области использования местных знаний для поддержки процесса выявления

вариантов адаптации НРС, характеризующихся сходными климатическими условиями. Секретариат проинформировал Группу о проделанной им на сегодняшний день работе. Группа просила секретариат продолжать эту работу и активизировать сотрудничество с другими соответствующими организациями, такими, как МСОП - Всемирный союз охраны природы, который разрабатывает аналогичную базу данных, но с акцентом на охрану природы. Стратегии, включенные в эту базу данных, помогут странам определить различные варианты адаптации на этапе осуществления НПДА, а также послужат существенным подспорьем для выявления возможностей регионального синергизма в ходе осуществления НПДА.

V. Новые виды деятельности

A. Дополнительные рекомендации по потребностям в области укрепления потенциала в деле разработки и осуществления национальных программ действий в области адаптации

22. Опираясь на результаты предыдущей работы, проведенной ГЭН по выявлению потребностей в области укрепления потенциала в деле подготовки НПДА, а также на текущую деятельность по укреплению потенциала в интересах поддержки групп НПДА, Группа наметила дополнительные области работы, которые могут оказаться полезными с точки зрения поддержки процесса подготовки и реализации НПДА и осуществление которых начнется после седьмого совещания. Эти области включают:

- a) сотрудничество с региональными организациями;
- b) разработку стандартов и критериев сравнительного анализа для проектов в области адаптации, которые могли бы оказать помощь НРС на этапе осуществления в плане выявления наилучшей практики;
- c) рабочее(ие) совещание(я) по вопросам адаптации в контексте НПДА.

B. Осуществление решения 4/CP.10

23. В соответствии с мандатом, сформулированным в пункте 1 решения 4/CP.10, Группа приступила к рассмотрению возможных элементов, касающихся роли НРС в деле оказания поддержки осуществлению национальных программ действий в области адаптации. Первые рекомендации касаются обобщения информации о предложениях по проектам и обмена информацией по наилучшей практике, выявления регионального синергизма, обеспечения механизмов взаимодействия между осуществляющими

учреждениями и группами НПДА, предоставления консультационных услуг и рекомендаций двусторонним донорам по вопросам осуществления НПДА, а также рассмотрения возможности проведения совместных совещаний с ГЭС и ГЭПТ в целях изучения вопросов, касающихся осуществления. Группа постановила продолжить рассмотрение этого пункта на своем восьмом совещании и подготовить обзорную записку.

24. В пункте 2 решения 4/CP.10 содержится просьба к ГЭН включить в консультации со Сторонами, являющимися НРС, в ее доклад для ВОО 23 информацию о возможных технических и финансовых трудностях, с которыми могут столкнуться НРС в ходе осуществления своих НПДА. Во исполнение этого решения Группа при поддержке секретариата разработала и провела в ходе ВОО 22 опрос координационных центров НРС, в ходе которого им были заданы вопросы об ожидаемых технических и финансовых трудностях в процессе осуществления.
